

تاریخ روانشناسی نوین

تألیف: دوان پی. شولتز و سیدنی این شولتز

ترجمه:

علی اکبر سیف

حسن پاشا شریفی

خدیجه علی آبادی

جعفر نجفی زند

تاریخ روانشناسی نوین

(چاپ اول ویرایش ششم؛ فروردین ۱۳۷۹)

چاپ دوم؛ خرداد ۱۳۸۲، چاپ سوم؛ اسفند ۱۳۸۳، چاپ چهارم؛ بهمن ۱۳۸۴

چاپ پنجم؛ اردیبهشت ۱۳۸۶، چاپ ششم؛ بهمن ۱۳۸۷، چاپ هفتم؛ آبان ۱۳۸۷

چاپ هشتم؛ آبان ۱۳۸۸، چاپ نهم؛ آبان ۱۳۸۹، چاپ دهم؛ مهر ۱۳۹۰

چاپ یازدهم؛ شهریور ۱۳۹۱، چاپ دوازدهم؛ فروردین ۱۳۹۲، چاپ سیزدهم؛ فروردین ۱۳۹۳

چاپ چهاردهم؛ مرداد ۱۳۹۳، چاپ پانزدهم؛ بهمن ۱۳۹۳، چاپ شانزدهم؛ مهر ۱۳۹۴

چاپ هفدهم؛ اسفند ۱۳۹۴، چاپ هجدهم؛ پائیز ۱۳۹۵، چاپ نوزدهم؛ تابستان ۱۳۹۵

چاپ بیستم؛ پائیز ۱۳۹۷، چاپ بیست و یکم؛ زمستان ۱۳۹۷، چاپ بیست و دوم؛ پائیز ۱۳۹۸

چاپ بیست و سوم ویرایش ششم؛ بهار ۱۳۹۹

Schultz, Sydney P.

شولتز، دوان

تاریخ روانشناسی نوین / تألیف دوان بی. شولتز، سیدنی الن شولتز؛ ترجمه ای اکبر

سیف... [و دیگران]. - تهران: نشر دوران، ۱۳۹۹.

ISBN 978-964-6221-39-0

۶۲۷

ص: مصور.

فهرستنويسي براساس اطلاعات فيبا.

عنوان اصلی: چاپ مکرر بیست و ششم.

چاپ مکرر بیست و ششم. ۱. روانشناسی - تاریخ. الف. شولتز، سیدنی الن Schultz, Sydney Ellen ب. سیف،

علی اکبر، ۱۳۳۰ - ، مترجم. ج. عنوان.

۱۵۰/۹

BF۹۵/ش۲

۱۳۷۸

کتابخانه ملی ایران

۷۸۲-۲۱۸۹۶

این اثر ترجمه‌ای است از:
A History of Modern Psychology

Duane P. Schultz
Sydney Ellen Schultz
Six Edition, 1996
Dowran, Spring 2020



ش. دیدا

www.didavarbook.com
didav_book@gmail.com

تاریخ روشناندیش
تألیف دوان بی. شولتز چندین این ۵ این
ترجمه علی اکبر سیف، حسن ۱۰ سریع
خدیجه علی‌آبادی، جعفر نجفی زن
(چاپ مکرر بیست و ششم، بهار ۹۷)
۲۱۰۰ نسخه

حروفنگاری علم روز، لیتوگرافی طیفنگار
چاپ شاهین، صحافی امیر
حق هرگونه چاپ و انتشار محفوظ است.



كتاب ديدهavor

دفتر انتشارات و مرکز پخش:

خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، خیابان روانمهر شرقی، پلاک ۸۴، ساختمان دیدهavor، طبقه اول
تلفن (۰۶۱) ۵۶۹۵۴۷۴۸

فروشگاه:

خیابان انقلاب، روبروی دانشگاه تهران، پلاک ۱۳۰۴
تلفن: ۰۶۱۲۹-۶۶۴۰۶۶۳۰

قیمت: ۷۵۰۰۰۰ ریال

فهرست

۴۵	جهان ساعت‌گونه	پیشگفتار متوجهان
۴۶	جیرگایی و کاهش‌گرایی	پیشگفتار مؤلفان
۴۷	دستگاههای خودکار	فصل ۱:
۵۰	ماشین محاسبه	مطالعه تاریخ روانشناسی
۵۱	آغاز علم نوین	تحول روانشناسی نوین
۵۱	رنه دکارت	ارتباط گذشته و حال
۵۴	خدمتهای دکارت: ماشین‌گرایی و مسئله ذهن - بدن	داده‌های تاریخی: بازسازی گذشته روانشناسی
۵۵	ماهیت بدن	داده‌های گم شده یا منع شده
۵۷	تمام ذهن - بدن	داده‌های تحریف شده در ترجمه
۵۸	آین دلیشها	داده‌های خود تأییدکننده
۵۹	تجربه، این و «اعنی‌گرایی»: کسب دانش از راه تجربه	نیروهای زمینه‌ای در روانشناسی
۶۰	جان لاک	وضعیت اقتصادی به عنوان یک نیروی
۶۴	جرج برکلی	زمینه‌ای
۶۷	دیوید هیوم	جنگ به عنوان یک نیروی زمینه‌ای
۶۸	دیوید هارتلی	پیش‌داوری به عنوان یک نیروی زمینه‌ای
۷۰	چیز میل	مقامیں شخصیت‌گرایانه و طبیعت‌گرایانه
۷۱	جان استوارت میل	تاریخ علمی
۷۳	خدمتهای تجربه‌گرایی به روانشناسی	نظریه شخصیت‌گرایانه تاریخ علمی
۷۷	فصل ۲: تأثیر مطالعات فیزیولوژیکی بر روانشناسی	نظریه طبیعت‌گرایانه تاریخ علمی
۷۸	اهمیت مشاهده گر انسانی	مکتبهای فکری در تکامل روانشناسی نوین
۷۹	پیشرفت‌هایی در فیزیولوژی اولیه	طرح کتاب
۷۹	پژوهش درباره کارکردهای مغز	فصل ۲: تأثیرهای فلسفه بر روانشناسی
		روح ماشین‌گرایی

اوزوالد کولپه و مکتب ورزبورگ	۱۳۱	پژوهش درباره نظام عصبی	۸۱
تفاوتهای کولپه با وونت	۱۳۲	آغاز روانشناسی آزمایشی	۸۲
موضوعاتی پژوهشی آزمایشگاه ورزبورگ	۱۳۳	چرا آلمان؟	۸۲
اظهار نظر	۱۳۴	هرمان فون هلمهولتز	۸۵
		زندگی هلمهولتز	۸۵
		خدمتهای هلمهولتز؛ تکانه عصبی، بیانی، و شناختی	۸۶
فصل ۵:		ارنست ویر	۸۸
ساختگرایی	۱۳۷	آستانه دو نقطه‌ای	۸۸
پیشگفتار	۱۳۸	کمتر، تفاوت محسوس	۸۹
ادوارد برادفورد تیچنر	۱۳۹	گستاخ؛ دور فعن (۱۸۰۱-۱۸۸۷)	۹۰
زندگی تیچنر	۱۴۳	زندگی اختر	۹۱
نظام تیچنر؛ محتوای تجربه هشیار	۱۴۴	ذهن و بدن؛ یک امثله کتم	۹۳
دروننگری	۱۴۷	روشهای پسیار - فیزا (روانی - فیزیکی)	۹۵
عناصر هشیاری	۱۴۸	تأسیس رسمی روانشناسی	۹۶
مطالعی از منع اصلی در مورد ساختگرایی	۱۵۰		
انتقادهایی از ساختگرایی	۱۵۷		
انتقادهایی از دروننگری	۱۵۷		
سایر انتقادها از نظام تیچنر	۱۶۰		
خدمتهای ساختگرایی	۱۶۰		
فصل ۶:		فصل ۴:	
کارکردهایی؛ تأثیرات پیشین	۱۶۳	روانشناسی جدید	۱۰۱
اعتراض کارکردهای	۱۶۴	موردی از داده‌های تحریف شده	۱۰۲
پیش‌کسوتان کارکردهایی	۱۶۴	ویلهلم وونت	۱۰۳
افنه، نحاط؛ چارلز داروین	۱۶۵	زندگی وونت	۱۰۴
زندگی ادوارد دیگر	۱۶۷	سالهای لایزیک	۱۰۵
درباره متشابهانه اثار دیگر	۱۷۰	روانشناسی فرمونگی	۱۰۸
تکامل ماشینها	۱۷۳	مطالعه تجربه هشیار	۱۰۹
تأثیر داروین بر سنتایی	۱۷۴	روش دروننگری	۱۱۱
تفاوت‌های فردی؛ فرانسیس ساتون	۱۷۶	عناصر تجربه هشیار	۱۱۲
زندگی گالتون	۱۷۶	سازمان یابی عناصر تجربه هشیار	۱۱۴
وراثت ذهنی (روانی)	۱۷۸	موضوعاتی پژوهشی آزمایشگاه لایزیک	۱۱۵
روشهای آماری	۱۷۹	اظهار نظر	۱۱۷
آزمونهای روانی (ذهن)	۱۸۰	سایر تحولات در روانشناسی آلمان	۱۱۹
تداعی با همچوئی اندیشه‌ها	۱۸۳	هرمان اینگهاوس	۱۲۰
تصویرسازی ذهن	۱۸۳	پژوهش با هجاهای بی معنی	۱۲۲
پژوهش‌های اضافی	۱۸۴	سایر خدماتی اینگهاوس به روانشناسی	۱۲۵
		گورگ الیاس مولر	۱۲۶
		فرانز برنانو	۱۲۷
		کارل استامپ	۱۲۹

۲۳۴	زندگی هال	۱۸۵	اظهارنظر
۲۴۰	تکامل به عنوان چهارچوبی برای رشد انسان	۱۸۵	روانشناسی حیوانی و رشد کارکردهایی
۲۴۲	اظهارنظر	۱۸۶	مطالعات مربوط به هوش حیوان
۲۴۲	جیمز مککین کتل		
۲۴۳	زندگی کتل		
۲۴۷	روان آزمایی		
۲۴۸	اظهارنظر		
۲۴۹	نهضت آزمون در روانشناسی		فصل ۷:
۲۴۹	الفرد بینه		کارکردهایی: تدوین و بنیان‌گذاری
۲۵۱	تأثیر جنگ جهانی اول		فقط در آمریکا
۲۵۳	استعاره‌هایی از پزشکی و مهندسی		هربرت اپنسر و فلسفهٔ ترکیبی
۲۵۴	مسایل نژادی		داروین‌گرایی اجتماعی
۲۵۶	لایتر و بتمر		ویلیام جیمز: دی روانشناسی کارکرده
۲۵۷	زندگی و بتمر		زندگویی: زیمه
۲۵۹	کلینیکها یا درمانگاههای روانشناسی		اصول روانشناسی
۲۶۰	اظهارنظر		موضوع روانشناسی: نگاهی به هشیاری
۲۶۰	جنیش روانشناسی بالینی		روشهای روانشناس
۲۶۲	والتر دبل اسکات		نظریه مربوط به هیجانها
۲۶۳	زندگی اسکات		عادت
۲۶۵	تبیفات		اظهارنظر
۲۶۶	انتزاب کارکنان		بنیان‌گذاری کارکردهایی
۲۶۸	امهان		مکتب شیکاگو
۲۶۸	جبش راثن س صنعتی/ سازمانی		جان دیوی
۲۶۸	تأثیر جنگها: جهان		قوس بازنتاب
۲۷۰	مطالعات روز و عمل سازمانی		جیمز رولند آنجل
۲۷۱	هوگو مونستربرگ		قلمره روانشناسی کارکرده
۲۷۲	زندگی مونستربرگ		اظهارنظر
۲۷۵	روانشناسی قانونی		هاروی آ. کار
۲۷۶	روانشناسی بالینی		کارکردهایی: شکل نهایی
۲۷۷	روانشناسی صنعتی		مطالعی از منبع اصلی در مورد کارکردهایی
۲۷۸	اظهارنظر		کارکردهایی در دانشگاه کلمبیا
۲۷۹	روانشناسی کاربردی در ایالات متحده		رابرت سنتز وودورث
۲۸۱	اظهارنظر		روانشناسی پویا
			انتقادهایی از کارکردهایی
			خدمتهای کارکردهایی
			فصل ۸:
۲۸۵	رفتارگرایی: تأثیرهای اولیه	۲۲۹	میراث کارکردهایی: روانشناسی کاربردی
۲۸۶	علم رفتار	۲۳۰	رشد روانشناسی در ایالات متحده
۲۸۸	تأثیر روانشناسی حیوانی بر رفتارگرایی	۲۳۲	تأثیرات اقتصادی بر روانشناسی کاربردی
		۲۳۴	گرانویل استانلى هال

۳۴۹	خدمتهای واتسون به رفتارگرایی	۲۸۸	نکته‌ای درباره ڈاک لوب
۳۵۳	رفتارگرایی: بعد از تأسیس	۲۸۹	موشها، مورچه‌ها و ذهن حیوان
۳۵۴	نورفتارگرایی	۲۹۲	اسب زیرک، هانس زیرک
۳۵۴	عمل‌گرایی	۲۹۵	ادوارد لی ٹرنداپاک
۳۵۶	ادوارد چیس تولمن	۲۹۵	زندگی ٹرنداپاک
۳۵۷	رفتارگرایی هدفمند	۲۹۷	پیوندگرایی
۳۵۸	متغیرهای رابط	۲۹۸	جمبه معمما
۳۵۹	نظریه یادگیری	۲۹۹	قوانین یادگیری
۳۶۰	اظهارنظر	۳۰۰	اظهار نظر
۳۶۱	ادوین ری گاتری	۳۰۰	ایوان پدرویچ پاولف
۳۶۱	یادگیری یک کوششی	۳۰۱	زنگ پاولف
۳۶۲	اظهارنظر	۳۰۴	بازتابهای شرطی
۳۶۳	کلارک لونارد هال	۳۰۵	مطابقه درباره بازنای شرطی
۳۶۳	زندگی هال	۳۰۷	یادداشتی در راه ای؛ وینایر
۳۶۴	روح ماشین‌گرایی	۳۰۸	اظهار نظر
۳۶۵	روش‌شناسی عینی و کمی کردن	۳۰۹	ولادیمیر ام. بختیف
۳۶۶	ساقتها	۳۱۰	بازتابهای متداعی
۳۶۷	یادگیری	۳۱۰	اظهار نظر
۳۶۸	اظهارنظر	۳۱۱	تأثیر روانشناسی کارکردگرایی بر رفتارگرایی
۳۶۹	ن. اف. اسکینر (۱۹۹۰ - ۱۹۰۴)	۳۱۵	فصل ۱۰:
۳۷۰	روهی اسکینر	۳۱۶	رفتارگرایی: آغازها
۳۷۳	روهی اسکینر، اسکینر	۳۱۶	جان بی، واتسون
۳۷۴	شرطی ساز، شنگر	۳۱۶	زنگ واتسون
۳۷۶	برناسایی - وست	۳۲۵	مطلوبی از منع اصلی در مورد رفتارگرایی
۳۷۸	رفتار کلامی	۳۳۱	واکنش نسبت به برنامه واتسون
۳۷۹	قفس نوزاد و ماشینی (موزش)	۳۳۲	روشهای رفتارگرایی
۳۸۰	والدین ۲ - یک جامعه اسرارگرا	۳۳۴	موضوع رفتارگرایی
۳۸۱	تفییر رفتار	۳۳۶	غرازیز
۳۸۲	انتقاد از رفتارگرایی اسکینر	۳۳۷	هیجانها
۳۸۳	خدمات رفتارگرایی اسکینر	۳۳۸	آلبرت، پیتر، و خرگوشها
۳۸۴	نظریه‌های یادگیری اجتماعی؛ چالش شناختی	۳۴۰	فرایندهای تفکر
۳۸۵	آلبرت بندورا	۳۴۱	دعوت مشهور رفتارگرایی
۳۸۵	نظریه شناختی اجتماعی	۳۴۳	گسترش روانشناسی
۳۸۷	خودکارآمدی	۳۴۴	ادوین بی، هولت و کارل لشلی
		۳۴۶	انتقادهایی از رفتارگرایی واتسون

فصل ۱۳:	تغییر رفتار.....
روانکاوی: آغازها..... ۴۳۱	اظهارنظر..... ۳۸۹
جایگاه روانکاوی در تاریخ روانشناسی..... ۴۳۲	جولیان راتر..... ۳۸۹
تأثیرهای پیشینیان بر روانکاوی..... ۴۳۳	فرآیندهای شناختی..... ۳۹۰
نظریه‌های مربوط به ذهن ناهمیار..... ۴۳۴	منبع کنترل..... ۳۹۱
اندیشه‌های درباره آسیب‌شناسی روانی..... ۴۳۶	اظهارنظر..... ۳۹۱
روپرکردهای درمانی انسانی تر..... ۴۳۶	سرنوشت رفتارگرایی..... ۳۹۲
کاربرد هیئت‌تیسم..... ۴۳۸	
کارهای چارلز داروین..... ۴۳۹	
تأثیرات سایر منابع..... ۴۴۰	
زیگموند فروید و تحول روانکاوی..... ۴۴۲	فصل ۱۲: روانشناسی گشتالت..... ۳۹۵
مورد آناآ..... ۴۴۴	کل با مج رعنه - ری آن متفاوت است..... ۳۹۶
امیال جنسی و تداعی آزاد اندیشه‌ها..... ۴۴۶	تأثیرات اولیه بر روانش سی گ نا..... ۳۹۸
جدایی از بروفر..... ۴۴۷	روز زمان متغیر در فریک..... ۴۰۰
مناقشه اغوای دوران کودکی..... ۴۴۸	پدیده فای: چالشی به روانشناس..... ۴۰۱
خودکاوی و تعبیر رویاها..... ۴۵۱	وونتی..... ۴۰۲
به رسمیت شناختن - اما اختلاف عقیده در سلسله مراتب..... ۴۵۲	ماکس ورتایمر..... ۴۰۳
المهای پایانی فروید..... ۴۵۴	کورت کافکا..... ۴۰۴
مطالibi از منبع اصلی درباره روانکاوی..... ۴۵۶	ولفگانگ کههل..... ۴۰۵
روانکاوی به عنوان روش برای درمان..... ۴۶۴	مایهت اعتراض گشتالت..... ۴۰۶
ن پنهان شیاقی برای باری دادن..... ۴۶۵	اصول سازمان ادارکی گشتالت..... ۴۰۸
روش پژوهش فروید..... ۴۶۶	مطالعات پادگیری گشتالت: بینش و ذهنیت میمونها..... ۴۱۰
روانکاوی به عن د یک نظام شخصیت..... ۴۶۷	مطالubi از منبع اصلی درباره روانشناسی گشتالت..... ۴۱۲
غرايز..... ۴۶۷	اظهارنظر..... ۴۱۸
جهنمهای هشیار و سیار ن حضیت..... ۴۶۸	تفکر بار آور در انسانها..... ۴۱۹
اضطراب..... ۴۷۰	هریختنی..... ۴۲۰
مراحل رشد روانی - جنسی ش حیت..... ۴۷۱	گسترش روانشناسی گشتالت..... ۴۲۱
ماشین‌گرایی و جبرگرایی در نظام فرویدی..... ۴۷۲	نزاع با رفتارگرایی..... ۴۲۳
روابط بین روانکاوی و روانشناسی..... ۴۷۵	نظریه مبدانی: کورت لوین..... ۴۲۳
انتقادهایی از روانکاوی..... ۴۷۷	زنگی لوبن..... ۴۲۴
اعتبار علمی مفاهیم روانکاوی..... ۴۷۹	فضای زندگی..... ۴۲۵
خدمتهای روانکاوی..... ۴۸۰	انگیزش..... ۴۲۶
فصل ۱۴:	روانشناسی اجتماعی..... ۴۲۷
روانکاوی: مخالفان و جانشینان..... ۴۸۵	اظهارنظر..... ۴۲۸
روانکاوی پس از تأسیس..... ۴۸۶	انتقادهایی از روانشناسی گشتالت..... ۴۲۸
نوفرویدیها و روانشناسی من..... ۴۸۶	خدمتهای روانشناسی گشتالت..... ۴۲۹

۵۱۵	زندگی موری	۴۸۷	آنا فروید
۵۱۶	شخصیت‌شناسی	۴۸۷	زندگی آنا فروید
۵۱۸	آزمون اندیافت موضوع	۴۸۸	خدمتهای آنا فروید به روانکاری
۵۱۸	اظهار نظر	۴۸۹	اظهار نظر
۵۱۹	اریک اریکسون	۴۹۰	کارل یونگ
۵۱۹	زندگی اریکسون	۴۹۰	زندگی یونگ
۵۲۰	مراحل رشد روانی - اجتماعی	۴۹۳	روانشناسی تحلیل
۵۲۱	بعران هویت	۴۹۴	ناهشیاری جمیعی
۵۲۱	تفاوت‌های شخصیتی مردان - زنان	۴۹۵	کهن الگوها (آرکی نایپها)
۵۲۲	اظهار نظر	۴۹۶	درو، امی و برونگرامی
۵۲۳	میراث امروزین روانکاری	۴۹۷	ست‌نایی، انتشاختی
		۴۹۷	ازمو، مداعی کلمه‌ها
		۴۹۸	اظهار نظر
۵۲۷	فصل ۱۵: روانشناسی انسان‌گرایی و شناختی		نظریه‌های روان‌نایی - ماعنی: روح زمان
۵۲۸	چشم انداز مکتبهای فکری	۴۹۹	پار دیگر جلوه گرد - مود
۵۲۹	روانشناسی انسان‌گرایی: نبروی سوم	۵۰۰	الفرد آدلر
۵۳۰	نفوذ پیشینان بر روانشناسی انسان‌گرایی	۵۰۰	زندگی آدلر
۵۳۱	ماهیت روانشناسی انسان‌گرایی	۵۰۲	روانشناسی فردی
۵۳۱	آبراهام مزلو	۵۰۲	احساسهای کهتری (حقارت)
۵۳۲	زندگی مزلو	۵	سبک زندگی
۵۳۲	خودشکوفایی	۵	قدرت خلاق خود
۵۳۴	اظهار نظر	۵۰۴	ترتیب تولد
۵۳۵	۱۱۱. واجرز	۵۰۴	اظهار نظر
۵۳۵	۱۱۲. چرزو	۵۰۵	کارن هورنای
۵۳۶	خودشکوفایی	۵۰۶	زندگی هورنای
۵۳۸	اظهار نظر	۵۰۷	مخالفتهای هورنای با فروید
۵۳۸	روان‌درمانیهای انسا (کراوا)	۵۰۸	اضطراب اساسی
۵۳۹	سرنوشت روانشناس انسان‌گرایی	۵۰۸	نیازهای روان زننوری
۵۴۰	جنبش شناختی در روح‌سالی	۵۰۹	خودپنداره آرمانتی
۵۴۲	نفوذ پیشینان بر روانشناسی شناختی	۵۱۰	اظهار نظر
۵۴۴	روح زمان در حال تغییر در فیزیک	۵۱۱	سلهای بعدی
۵۴۵	تأسیس روانشناسی شناختی	۵۱۱	گوردون آپورت
۵۴۶	حرج میلر	۵۱۲	زندگی آپورت
۵۴۷	مرکز مطالعه‌های شناختی	۵۱۳	شخصیت و انگیزش
۵۴۸	اولریک نیسر	۵۱۴	اظهار نظر
۵۵۰	استماره کامپیوتر	۵۱۵	هنری موری

۵۶۹	روانشناسی زنان	۵۵۱	ماهیت روانشناسی شناختی
۵۶۹	هلن بردفورد تاپسون وولی	۵۵۲	نقش درون‌نگری
۵۷۱	لنا استر هالینگورث	۵۵۴	شناخت ناهشیار
	زنان در روانشناسی امروز؛ نیاز به		شناخت حیوانی
۵۷۲	بارورسازی روانشناسی	۵۵۵	اظهار نظر
۵۷۴	آمریکاییان آفریقایی تبار در تاریخ روانشناسی	۵۵۶	سخن پایانی
۵۷۷	روانشناسی آمریکایی آفریقایی تبار	۵۵۹	
۵۷۸	فرانسیس سیل سامتر		فصل ۱۶:
۵۷۹	کنت بی، کلارک و مامن فیس کلارک	۵۶۱	جنس و نژاد در قاره روانشناسی
۵۸۲	به سوی روانشناسی چند فرهنگی	۵۶۲	مسایل در روانشناسی مناصر
۵۸۵	فهرست مراجع	۵۶۲	سیاست هر چیز
۶۰۳	نمایه نامها و موضوعها	۵۶۴	فرضیه تغییرپذیری و افسانه دتری مردانه
۶۲۱	واژه‌نامه توصیفی	۵۶۷	زنان در روانشناسی کار دی

پیشگفتار مترجمان

از چاپ نخست ترجمه‌ها ویرایش چهارم (۱۹۸۷) کتاب تاریخ روانشناسی نوین هشت سال می‌گذرد. از آن تاریخ اکنون بیش از چهل سه بار تجدید چاپ شده و هر بار مورد استقبال استادان، مدرسان، دانشجویان، و سایر افراد قدرتمندان روانشناسی و رشته‌های وابسته قرار گرفته است.

ما خوشحالیم که اکنون ترجمه‌ها ویرایش ششم کتاب (۱۹۹۶) را در اختیار علاقمندان می‌گذاریم. چنان‌که در پیشگفتار مرمانه این کتاب در ویرایش ششم مورد تجدیدنظر کلی واقع شده و بسیاری مطالب آن تغییر کرده و مطالب زیادی، به آن افزوده شده است. اما، به رغم اصلاحات جدید، کتاب هنوز امتیازهای ویرایش اول را دارد. این امتیازها به شرح زیرند:

۱. این کتاب کمتر به فلسفه پرداخته و بیشتر سیر تحول روانشناسی علمی را بررسی کرده است.
۲. محتوای کتاب از یک جامعیت نسبی برخوردار است. تقریباً تمامی دیدگاهها و مواضع فکری روانشناسی را دربر می‌گیرد.

۳. موضوعهای بحث شده در کتاب به طور کاملاً نظامدار و در یک روانی منطقی ارائه شده‌اند.
۴. این کتاب تقریباً از تمامی ویژگی‌های خوب یک کتاب درسی دانشگاهی برخوردار است. همین امتیازها سبب شده‌اند که ما از میان کتابهای متعدد تاریخ و مکاتب روانشناسی، این کتاب را برای برگرداندن به فارسی برگزینیم.

در ترجمه این کتاب حداکثر کوشش خود را به عمل آورده‌ایم تا، ضمن وفاداری به متن اصلی و انتقال مفاهیم و رعایت یکنواختی اصطلاحات و سبک‌نگارش، مطالب کتاب را به زبانی در خور درک و فهم دانشجویان دوره‌های کارشناسی دانشگاه بیان کنیم. در ضمن این بار تمام کتاب در یک جلد منتشر می‌شود.

سهم همه مترجمان در برگردان و آماده‌سازی مطالب کتاب برای چاپ و انتشار مساوی بوده و ترتیب نام آنان بر روی جلد ترتیب الفبایی حروف اول نام خانوادگی آنان است.